

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT (Litere)
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne (Franceză)
1.4. Domeniul de studii	Filologie
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Limbi și literaturi moderne / conform COR : Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie – 258404.

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic intensiv A+A'						
2.2 Titularul activităților de curs	-						
2.3 Titularul activităților de seminar	Asist. dr. Cristina Tănase						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Fac

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					-
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					-
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore studiu individual	2				
3.8 Total ore pe semestru	30				
3.9 Numărul de credite	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• -

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	• -

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>CP1</p> <p>Definirea trăsăturilor esențiale ale comunicării orale și scrise, ale receptării și producerii de texte (inclusiv a textelor științifice din domeniul umanist) atât în limba română cât și în limba modernă.</p> <p>-Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului în limba română și în limba modernă.</p> <p>-Organizarea unor dezbateri, construirea unui studiu de caz și argumentarea structurii acestuia.</p> <p>-Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) atât în limba română cât și în limba modernă</p> <p>-Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare</p> <p>Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii moderne A.</p> <p>-Evaluarea corectitudinii, coerenței și fluentei unui text oral sau scris de dificultate medie și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare.</p> <p>-Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină A, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii.</p> <p>-Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel C2 (* C1); producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel C1 (* B2), adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat.</p>
Competențe transversale	<p>CT1, CT2</p> <p>Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională</p> <p>Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba modernă
7.2 Obiectivele specifice	<p>O.C.1</p> <p>– Înțelegerea și cunoașterea lexicului, a construcțiilor specifice actelor de limbaj;</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<p>O.C.2</p> <ul style="list-style-type: none"> – Folosirea adecvată a terminologiei de bază și identificarea în texte și exerciții a conceptelor studiate precum și explicarea acestora; – Selectarea termenilor adecvați în exprimare, în funcție de registru și scop comunicațional; <p>O.Ab.3</p> <ul style="list-style-type: none"> – Folosirea corectă a colocațiilor și a expresiilor idiomatice specifice limbii studiate, oral și în scris.
--	---

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
-	-	-
Bibliografie : -		
8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
<p>L'expression de la réalité du concret</p> <p>Les temps du passé</p> <p>Les passés relatifs</p> <p>L'expression de l'avenir</p> <p>Tableau de la concordance des temps</p> <p>L'expression du temps</p> <p>Le discours rapporté</p> <p>L'expression de la pensée</p> <p>L'expression de la volonté</p> <p>L'expression des sentiments</p> <p>L'expression de la comparaison</p> <p>L'expression de la cause</p> <p>L'expression de la conséquence</p> <p>L'expression du but</p> <p>L'expression de la concession, de l'opposition, de la restriction</p> <p>L'expression de l'hypothèse et de la condition</p> <p>Les niveaux de langue</p>	<p>Utilizarea de fișe de lucru;</p> <p>Implicarea tuturor studenților prin jocuri de rol în grup, în pereche, prin simulări;</p> <p>Explicatia, dezbaterea, studiul de caz.</p> <p>Fixarea de sarcini de lucru pentru acasă și verificarea modului în care au fost îndeplinite.</p>	
<p>Bibliografie</p> <p>ARENILLA-BÉROS, Aline, <i>Améliorez votre style</i>, (I-II), Paris, Hatier, 1978, 1983</p> <p>COURAULT, M., <i>Manuel pratique de l'art d'écrire</i>, Paris, Hachette, 1957</p> <p>DELATOUR, Y., JENNEPIN, D., LEON-DUFOUR, M., MATTLE-YEGANEH, A., TEYSSIER, B., <i>Grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne</i>, Paris, Hachette, 1991</p> <p>DESCOTES-GENON, Christiane, MORSEL, Marie-Hélène, RICHO, Claude, <i>L'exercisier. L'expression française pour le</i></p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

niveau intermédiaire, Presses Universitaires de Grenoble, 1993
 GAILLARD, Bénédicte, *Pratique du français de A à Z*, Paris, Hatier, 1995
 GALICHET, G., LERICHE, G., GALICHET, R., *De l'analyse grammaticale à l'expression écrite. Exercices dirigés*, Paris-Limoges, Charles-Lavauzelle, 1972
 LAGANE, René, *Difficultés grammaticales*, Paris, Larousse, 1995
 LEROY-MIQUEL, Claire, GOLIOT-LÉTÉ, Anne, *Vocabulaire progressif du français (avec 250 exercices)*, Paris, CLE-International, 1997
 MIQUEL, Claire, *Vocabulaire progressif du français. Niveau avancé*, Paris, CLE-International, 1999
 LARGER, Nicole, MIMRAN, Reine, *Vocabulaire expliqué du français, Niveau intermédiaire*, Paris, CLE-International, 2004

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul cursului practic intensiv încurajează formarea unor competențe generale și specifice. Aceste competențe, în concordanță cu cerințele pieței muncii actuale, le vor permite studenților să atingă un prag mediu în exprimarea scrisă și orală. Astfel, vor putea face față unor situații diverse de conversație, în viața de zi cu zi sau în mediul profesional (învățământ, stagii de pregătire în țară sau în străinătate, loc de muncă, etc.) De asemenea, studenții vor fi capabili să redacteze scrisori personale și administrative cu un nivel de dificultate mediu (B2).

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar / laborator	Cunoașterea actelor de limbaj, aplicarea acestora în exerciții simple (O.C.1, O.C.2)	- testarea periodică prin lucrări de control	90%
	Realizare de traduceri tematice (O.Ab.3)	- testarea continuă pe parcursul semestrului	10%
		- activitățile gen teme / referate / eseuri / traduceri / proiecte etc	-
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Dovada însușirii la nivel minim a informațiilor teoretice transmise la curs. Capacitatea de a rezolva exercițiile practice astfel încât studentul să demonstreze cunoștințe de cel puțin nivel B2 în limba franceză. Capacitatea de a se exprima în limba franceză în structuri simple, dar corecte din punct de vedere gramatical și lexical. Observație: Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj clare. Grila este cunoscută de către studenți chiar de la începutul examenului. 			

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Data completării

15 septembrie 2017

Semnătura titularului de
seminar/lucrări practice

Bristina Anase

Semnătura șefului catedrei/departamentului

CH